

# UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES



Oficina de Radiocomunicaciones

T E L E F A X

Place des Nations  
CH-1211 Ginebra 20  
Suiza

Teléfono +41 22 730 51 11  
Telefax Gr3: +41 22 733 72 56  
Gr4: +41 22 730 65 00

Fecha: de septiembre de 2004 Hora:

Página 1/4

Ref.: TCUIT A54  
51(SSC)/0.2397/04

A: MIEMBROS DE LA UIT

Fax: +41 22 7314510

Contacto : Avram Sion, Jefe, SSC

Respuesta oficial a: [brmail@itu.int](mailto:brmail@itu.int); Fax: +41 22 730 5785

Cuestiones a: [avram.sion@itu.int](mailto:avram.sion@itu.int); Tel.: +41 22 730 5931

Asunto: Aplicación del número 9.5D del Reglamento de Radiocomunicaciones a la información API recibida entre el 1 de enero y el 31 de marzo de 2003

1 POR LA PRESENTE LA OFICINA DE RADIOCOMUNICACIONES SEÑALA A LA ATENCIÓN DE TODAS LAS ADMINISTRACIONES LAS DISPOSICIONES DEL NO. 9.5D (CMR-03), EN VIRTUD DE LA CUAL LOS DATOS SOBRE COORDINACIÓN MENCIONADOS EN EL NO.9.30 EN RELACIÓN CON UNA RED DE SATÉLITE SE DEBEN PRESENTAR A LA OFICINA DENTRO DE UN PLAZO DE 24 MESES, DESPUÉS DE LA FECHA DE RECEPCIÓN DE DICHA INFORMACIÓN.

2 TRAS EXAMINAR SUS CONSTANCIAS, LA OFICINA HA IDENTIFICADO LAS REDES ENUNCIADAS EN EL ANEXO, RESPECTO DE LAS CUALES LA OFICINA RECIBIÓ DATOS RELATIVOS A LA INFORMACIÓN API ENTRE EL 1 DE ENERO Y EL 31 DE MARZO DE 2003. CON RESPECTO A ESAS REDES, LA EXPIRACIÓN DEL PERIODO DE DOS AÑOS ANTES MENCIONADOS SE SITUA ENTRE EL 1 DE ENERO Y EL 31 DE MARZO DE 2005, TAL COMO SURGE DE LA ÚLTIMA COLUMNA DEL ANEXO.

3 SE RECUERDA A LAS ADMINISTRACIONES ENCARGADAS QUE, CON RESPECTO A LAS REDES ENUNCIADAS:

- A) SI NO SE HA ENVIADO UNA SOLICITUD DE COORDINACIÓN, ÉSTA SE PUEDE ENVIAR HASTA LA FECHA INDICADA EN LA ÚLTIMA COLUMNA DEL ANEXO, Y EN CASO CONTRARIO, SE CANCELARÁ LA INFORMACIÓN API DE QUE SE TRATA.
- B) YA SE HA RECIBIDO LA SOLICITUD DE COORDINACIÓN PARA LAS REDES INDICADAS CON UN ASTERISCO (\*) EN EL ANEXO. NO OBSTANTE, SI ÉSTA NO ABARCA PLENAMENTE LA BANDA DE FRECUENCIA DE LA SECCIÓN ESPECIAL DE LA API MENCIONADA, SE PODRÁ ENVIAR UNA MODIFICACIÓN A LA SOLICITUD DE COORDINACIÓN, CON EL PROPÓSITO DE INCLUIR EN LA COORDINACIÓN LAS PARTES NO ABARCADAS DE LAS BANDAS, HASTA LA FECHA INDICADA EN LA ÚLTIMA COLUMNA DEL ANEXO.

4 SE SOLICITA A TODAS LAS ADMINISTRACIONES QUE VERIFIQUEN SI EN EL PERIODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1 DE ENERO Y EL 31 DE MARZO DE 2003 PRESENTARON INFORMACIÓN API RESPECTO DE REDES NO ENUNCIADAS EN EL ANEXO Y, EN CASO AFIRMATIVO, ACTÚEN SEGÚN LO PREVISTO EN LOS PÁRRAFOS 3A O 3B SEGÚN PROCEDA.

5 LA INFORMACIÓN SOBRE COORDINACIÓN RELACIONADA CON LAS REDES CONTEMPLADAS EN LOS PÁRRAFOS 3 O 4 SUPRA, PRESENTADA DESPUÉS DE LA FECHA LÍMITE CORRESPONDIENTE, SERÁ CONSIDERADA COMO NUEVA INFORMACIÓN API, QUE CANCELA Y SUSTITUYE (TOTAL O PARCIALMENTE, SEGÚN EL CASO) LAS API ANTERIORES. A CONTINUACIÓN LA INFORMACIÓN SOBRE COORDINACIÓN SE TRAMITARÁ SOBRE LA BASE DE LA FECHA DE RECEPCIÓN DE DICHA COMUNICACIÓN, MÁS 6 MESES, SEGÚN LO PREVISTO EN EL NO. 9.1.

6 LA PRESENTE COMUNICACIÓN DEBERÁ CONSIDERARSE COMO LA NOTIFICACIÓN ANTICIPADA DE LA OFICINA ESPECIFICADA EN EL NO. 9.5D DEL REGLAMENTO DE RADIOCOMUNICACIONES.

YVON HENRI  
JEFE DEL DEPARTAMENTO DE SERVICIOS ESPACIALES

ANEXO

## ANNEXE/ ANNEX/ ANEXO

ADM	RESEAU/NETWORK/RED	LONG	DATE REC. BR/ FECHA REC. BR	API/A	REV	No	IFIC	LIMITE/LIMIT 9.5D
B	B-SAT 1E*	-87	28.03.2003	2655			2495	28.03.2005
B	B-SAT 1F*	-92	28.03.2003	2656			2495	28.03.2005
B	B-SAT-1C*	-70	18.02.2003	2641			2493	18.02.2005
B	B-SAT-1D*	-77.5	31.01.2003	2608			2492	31.01.2005
CAN	ANIK-F3	-118.7	05.03.2003	2647			2494	05.03.2005
CAN	CANSAT KA-24	-82	05.03.2003	2646			2494	05.03.2005
CAN	CANSAT-19*	-109.2	28.01.2003	2605			2491	28.01.2005
D	GENESIS-7*	-37	09.01.2003	2596			2491	09.01.2005
D	GENESIS-8*	13	09.01.2003	2597			2491	09.01.2005
D	GENESIS-9*	63	09.01.2003	2598			2491	09.01.2005
D	IKSAT-1*	-38.5	10.02.2003	2611			2492	10.02.2005
D	IKSAT-2*	32	10.02.2003	2612			2492	10.02.2005
D	IKSAT-3	63	10.02.2003	2613			2492	10.02.2005
D	IKSAT-4*	66	10.02.2003	2614			2492	10.02.2005
F	F-SAT-KU2-E-10E*	10	10.02.2003	2617			2492	10.02.2005
F	F-SAT-KU2-E-12.5W*	-12.5	10.02.2003	2620			2492	10.02.2005
F	F-SAT-KU2-E-13E*	13	10.02.2003	2616			2492	10.02.2005
F	F-SAT-KU2-E-14.8W	-14.8	10.02.2003	2621			2492	10.02.2005
F	F-SAT-KU2-E-16E*	16	10.02.2003	2615			2492	10.02.2005
F	F-SAT-KU2-E-4E*	4	10.02.2003	2619			2492	10.02.2005
F	F-SAT-KU2-E-64W*	-64	10.02.2003	2622			2492	10.02.2005
F	F-SAT-KU2-E-7E*	7	10.02.2003	2618			2492	10.02.2005
F	F-SAT-KU3-E-25.5E*	25.5	10.02.2003	2623			2492	10.02.2005
F	F-SAT-KU3-E-33E*	33	10.02.2003	2624			2492	10.02.2005
F	F-SAT-KU3-E-36E*	36	10.02.2003	2625			2492	10.02.2005
F	F-SAT-KU3-E-44E*	44	10.02.2003	2626			2492	10.02.2005
F	F-SAT-KU3-E-48E*	48	10.02.2003	2627			2492	10.02.2005
F	F-SAT-KU3-E-70.5E*	70.5	10.02.2003	2628			2492	10.02.2005
F	F-SAT-KU3-E-73.5E	73.5	10.02.2003	2629			2492	10.02.2005
F	F-SAT-KU3-E-76E*	76	10.02.2003	2630			2492	10.02.2005
F	F-SAT-KU3-E-80.5E	80.5	10.02.2003	2631			2492	10.02.2005
F	F-SAT-KU3-E-83.5E*	83.5	10.02.2003	2632			2492	10.02.2005
F	F-SAT-KU3-E-86E	86	10.02.2003	2633			2492	10.02.2005
F	F-SAT-KU3-E-88.5E	88.5	10.02.2003	2634			2492	10.02.2005
F	GEOSAT-KA-11W	-11	08.01.2003	2595			2491	08.01.2005
F	GEOSAT-KA-3E*	3	08.01.2003	2591			2491	08.01.2005
F	GEOSAT-KA-5W*	-5	08.01.2003	2592			2491	08.01.2005
F	GEOSAT-KA-7W	-7	08.01.2003	2593			2491	08.01.2005
F	GEOSAT-KA-8W*	-8	08.01.2003	2594			2491	08.01.2005
F	KASAT-6	-8	24.01.2003	2636			2492	24.01.2005
F	KASAT-7	-5	24.01.2003	2637			2492	24.01.2005
F	KASAT-8	3	24.01.2003	2638			2492	24.01.2005
G	AM-SAT 85W*	-85	20.03.2003	2413	M	1	2495	20.03.2005
G	GIBSAT A1*	-105	20.03.2003	995	M	2	2495	20.03.2005
I	MEGSAT 1	N-GSO	30.01.2003	2606			2492	30.01.2005
I	MEGSAT 2	N-GSO	30.01.2003	2607			2492	30.01.2005
I	SICRAL-3C*	-22	14.01.2003	2599			2491	14.01.2005

ADM	RESEAU/NETWORK/RED	LONG	DATE REC. BR/ FECHA REC. BR	API/A	REV	No	IFIC	LIMITE/LIMIT 9.5D
I	SICRAL-3E*	-12.5	14.01.2003	2601			2491	14.01.2005
I	SICRAL-3F	-8	14.01.2003	2602			2491	14.01.2005
I	SICRAL-3G	-1	14.01.2003	2603			2491	14.01.2005
I	SICRAL-3H*	7	14.01.2003	2604			2491	14.01.2005
J	JMCS-1R*	144	05.03.2003	2639			2493	05.03.2005
J	N-STAR-A*	132	31.03.2003	2717			2500	31.03.2005
J	N-STAR-A2*	132	31.03.2003	231	M	2	2500	31.03.2005
J	N-STAR-B*	136	31.03.2003	2718			2500	31.03.2005
J	N-STAR-B2*	136	31.03.2003	232	M	2	2500	31.03.2005
MEX	MEXSAT-A-109.2KA	-109.2	05.03.2003	2648			2494	05.03.2005
MEX	MEXSAT-A-113.0KA	-113	05.03.2003	2649			2494	05.03.2005
MEX	MEXSAT-A-116.8KA	-116.8	05.03.2003	2650			2494	05.03.2005
MEX	MOVISAT-109.2*	-109.2	06.03.2003	2651			2494	06.03.2005
MEX	MOVISAT-113*	-113	06.03.2003	2652			2494	06.03.2005
MEX	SATMEX 7*	-113	04.03.2003	2645			2494	04.03.2005
MLA	MEASAT-5.7E*	5.7	13.02.2003	2635			2492	13.02.2005
USA	FLTSATCOM-A INDOC-4	100	19.03.2003	2654			2494	19.03.2005
USA	USASAT-14I-3*	68.5	04.03.2003	2640			2493	04.03.2005
USA	USASAT-60C*	68.5	06.03.2003	3177			2518	06.03.2005
USA	USASAT-60D*	168	27.03.2003	3178			2518	27.03.2005